

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. července 2011 — Thyssen Krupp Liften Ascenseurs a další v. Komise

(Věc T-144/07, T-147/07, T-148/07, T-149/07, T-150/07 a T-154/07) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh instalace a údržby výtahů a eskalátorů — Rozhodnutí, jímž se konstatuje porušení článku 81 ES — Manipulování s nabídkovými řízeními — Rozdělení trhů — Stanovení cen“)

(2011/C 269/98)

Jednací jazyky: nizozemština a němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Thyssen Krupp Liften Ascenseurs NV (Brusel, Belgie) (zástupci: původně V. Turner a D. Mes, poté O.W. Brouwer a J. Blockx, advokáti) (věc T-144/07); ThyssenKrupp Aufzüge GmbH (Neuhausen auf den Fildern, Německo) (zástupci: původně U. Itzen a K. Blau-Hansen, poté U. Itzen, K. Blau-Hansen a S. Thomas, a nakonec K. Blau-Hansen a S. Thomas, advokáti) (věc T-147/07); ThyssenKrupp Fahrtreppen GmbH (Hambourg, Německo) (zástupci: původně U. Itzen a K. Blau-Hansen, poté U. Itzen, K. Blau-Hansen a S. Thomas, a nakonec K. Blau-Hansen a S. Thomas, advokáti) (věc T-147/07); ThyssenKrupp Ascenseurs Luxembourg Sàrl (Howald, Lucembursko) (zástupci: K. Beckmann, S. Dethof a U. Itzen, advokáti) (věc T-148/07); ThyssenKrupp Elevator AG (Düsseldorf, Německo) (zástupci: T. Klose a J. Ziebarth, advokáti) (věc T-149/07); ThyssenKrupp AG (Duisbourg, Německo) (zástupci: původně M. Klusmann a S. Thomas, advokáti, poté M. Klusmann) (věc T-150/07); ThyssenKrupp Liften BV (Krimpen aan den IJssel, Nizozemí) (zástupci: O.W. Brouwer a A. Stoffer, advokáti) (věc T-154/07)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: ve věcech T-144/07 a T-154/07, A. Bouquet a R. Sauer, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmansem a F. Tuytschaeverem, advokáty; ve věcech T-147/07 a T-148/07, původně R. Sauer a O. Weber, poté R. Sauer a K. Mojzesowicz, zmocněnci; a ve věcech T-149/07 a T-150/07, R. Sauer a K. Mojzesowicz, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2007) 512 v konečném znění ze dne 21. února 2007 týkajícího se řízení podle článku 81 [ES] (věc COMP/E-1/38.823 — Výtahy a eskalátory) nebo podporně návrh na snížení výše pokut uložených žalobkyním.

Výrok rozsudku

- 1) Věci T-144/07, T-147/07, T-148/07, T-149/07, T-150/07 a T-154/07 se spojují pro účely tohoto rozsudku.
- 2) Článek 2 odst. 1 čtvrtá odrážka, odst. 2 čtvrtá odrážka, odst. 3 čtvrtá odrážka a odst. 4 čtvrtá odrážka rozhodnutí Komise K(2007) 512 v konečném znění ze dne 21. února 2007 týka-

jícího se řízení podle článku 81 [ES] (věc COMP/E-1/38.823 — Výtahy a eskalátory) se zrušuje.

- 3) Ve věcech T-144/07, T-149/07 a T-150/07 se výše pokuty uložené v čl. 2 odst. 1 čtvrté odrážce rozhodnutí Komise K(2007) 512 společností ThyssenKrupp Liften Ascenseurs NV, ThyssenKrupp Elevator AG a ThyssenKrupp AG za protiprávní jednání v Belgii stanoví na 45 738 000 euro.
- 4) Ve věcech T-147/07, T-149/07 a T-150/07 se výše pokuty uložené v čl. 2 odst. 2 čtvrté odrážce rozhodnutí Komise K(2007) 512 společností ThyssenKrupp Aufzüge GmbH, ThyssenKrupp Fahrtreppen GmbH, ThyssenKrupp Elevator a ThyssenKrupp za protiprávní jednání v Německu stanoví na 249 480 000 euro.
- 5) Ve věcech T-148/07, T-149/07 a T-150/07 se výše pokuty uložené v čl. 2 odst. 3 čtvrté odrážce rozhodnutí Komise K(2007) 512 společností ThyssenKrupp Ascenseurs Luxembourg Sàrl, ThyssenKrupp Elevator a ThyssenKrupp za protiprávní jednání v Lucemburku stanoví na 8 910 000 euro.
- 6) Ve věcech T-150/07 a T-154/07 se výše pokuty uložené v čl. 2 odst. 4 čtvrté odrážce rozhodnutí Komise K(2007) 512 společností ThyssenKrupp Liften BV a ThyssenKrupp za protiprávní jednání v Nizozemsku stanoví na 15 651 900 euro.
- 7) Ve zbyvajících částech žaloby zamítají.
- 8) V každé věci ponese žalobkyně tři čtvrtiny vlastních nákladů řízení, jakož i tři čtvrtiny nákladů Evropské Komise. Komise ponese čtvrtinu vlastních nákladů řízení, jakož i čtvrtinu nákladů žalobkyně.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. července 2011 — Kone a další v. Komise

(Věc T-151/07) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh instalace a údržby výtahů a eskalátorů — Rozhodnutí, jímž se konstatuje porušení článku 81 ES — Manipulování s nabídkovými řízeními — Rozdělení trhů — Stanovení cen“)

(2011/C 269/99)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Kone Oyj (Helsinky, Finsko); Kone GmbH (Hannover, Německo); a Kone BV (Voorburg, Nizozemsko) (zástupci: T. Vinje, solicitor, D. Paemen, J. Schindler, B. Nijs, A. Tomtsis, advokáti, J. Flynn, QC, a D. Scannell, barrister)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: É. Gippini Fournier a R. Sauer, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2007) 512 v konečném znění ze dne 21. února 2007 týkajícího se řízení podle článku 81 [ES] (věc č. COMP/E-1/38.823 — Výtahy a eskalátory), nebo podřídně návrh na snížení výše pokut uložených žalobkyním.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnostem Kone Oyj, Kone GmbH a Kone BV Se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 15. července 2011 — Zino Davidoff v. OHIM — Kleinakis kai SAI (GOOD LIFE)

(Věc T-108/08) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství GOOD LIFE — Starší národní slovní ochranná známka GOOD LIFE — Skutečné užívání starší ochranné známky — Povinnost řádné péče — Článek 74 odst. 1 nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 76 odst. 1 nařízení (ES) č. 207/2009)“)

(2011/C 269/100)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Zino Davidoff SA (Fribourg, Švýcarsko) (zástupci: H. Kunz-Hallstein a R. Kunz-Hallstein, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: R. Pethke a J. Laporta Insa, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: I. Kleinakis kai SIA OE (Athény, Řecko) (zástupce: K. Siotou, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 30. listopadu 2007 (věc R 298/2007-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi I. Kleinakis kai SIA OE a Zino Davidoff SA.

Výrok

1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 30. listopadu 2007 (věc R 298/2007-2) se zrušuje.

2) OHIM ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu rovněž náhrada nákladů vynaložených společností Zino Davidoff SA.

3) Společnost I. Kleinakis kai SIA OE ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 116, 9.5.2008.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. července 2011 — Řecko v. Komise

(Věc T-81/09) (¹)

(„EFRR — Snížení finanční podpory — Operační program spadající pod cíl č. 1 (1994-1999), „Přístupnost a silniční tepny“ v Řecku — Přenesení vedlejších úkolů Komisí na třetí osoby — Profesní tajemství — Výše finanční opravy — Prostor Komise pro uvážení — Soudní přezkum“)

(2011/C 269/101)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Řecká republika (zástupci: původně M. Tassopoulou, zmocněnec, ve spolupráci s C. Meidanisem a E. Lampadariosem, advokáty, poté P. Mylonopoulos a K. Boskovits, zmocněnci, ve spolupráci s G. Michailopoulou, advokátem)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Steiblytė a D. Triantafyllou, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2008) 8573 ze dne 15. prosince 2008 o snížení finanční podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), jež byla ve výši 30 104 470,47 eur poskytnuta Řecku v rámci operačního programu „Přístup a silniční tepny“ rozhodnutím Komise K(94) 3579 ze dne 16. prosince 1994, kterým byla schválena pomoc z EFRR

Výrok rozsudku

1) Rozhodnutí Komise K(2008) 8573 ze dne 15. prosince 2008 o snížení finanční podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) poskytnuté Řecku se zrušuje v rozsahu, v němž stanoví jednak opravu ve výši 506 303 eur na základě projektu „Isthmos — Galota“ a dále opravu ve výši 684 343 eur na základě projektu „Křižovatka v Polymylos (smlouva 928)“.

2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.

3) Řecká republika ponese vlastní náklady řízení a nahradí 80 % nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí.

4) Komise ponese 20 % vlastních nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 129, 6.6.2009.